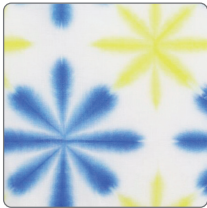
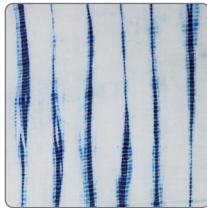
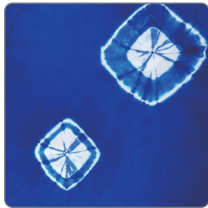
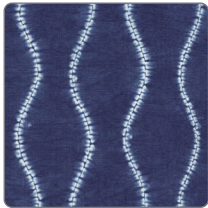


絞り体験 [Shibori Workshop]

スズサンの絞り体験では、2つのコースをご用意しております。完成した作品は当日お持ち帰りいただけます。各コース2名様より受け付けております。事前にご予約ください。

Choose a course A or B. You can take your works back on the day. The total price is course fee plus material fee.

A	約 40 分	around 40 minutes
	1,800 円 / 名	1,800 yen / person
布を畳んで作る雪花絞りや、スーパーボールや輪ゴムを使った創作的な絞りのコース。大人からお子様まで気軽に楽しめます。 From children to adults, you can enjoy easier shibori with wood plates, rubber balls, rubber bands, or plastic ropes.		
雪花絞り スーパーボール 輪ゴム    Sekka Shibori Rubber ball Rubber band		

B	2 時間	2 hours
	2,300 円 / 名	2,300 yen / person
縫ったり括ったり、伝統的な技法を学べます。より深く絞りを体験したい方向けのコース。初心者でも丁寧に教えます。 You can do traditional shibori techniques with stitching or tying process. We teach you from the basic technique.		
手筋絞り 手蜘蛛絞り 折り縫い絞り    Tesuji Shibori Tegumo Shibori Orinui Shibori		

教材 [Material]

ハンカチ [Handkerchief]	¥500	手ぬぐい [Tenugui]	¥800	綿ローンストール [Scarf]	¥1,500
子供用 T シャツ [T-shirt for kids]	¥1,500	大人用 T シャツ [T-shirt for adults]	¥1,800		

※ コース料金と教材費の合計が体験費用となります。すべて税込価格。クレジットカード可。

開始時刻 [Start time]

都合により、ご希望に沿えない場合がございます。

- ① 10:00 ~ ② 13:00 ~ ③ 15:30 ~ ④ その他、応相談 [Others]

絞り教室 [Shibori Class]

スズサンの絞り教室では、継続的に伝統的な絞り技法を学び、一つずつマスターしていきます。月謝制ではありませんので、ご自分のペースでお気軽にご参加いただけます。Sorry, Japanese language only.

費用

講習費 (2,000 円 / 回) + 教材費 (技法サンプル用生地 250円、その他教材上記参照)

開講日時

都合により、休講の場合がございます。

- ① 毎週水曜 13:00 ~ 15:00 ② 毎週土曜 10:00 ~ 12:00

お申込・お問い合わせ [Contact]

株式会社スズサン [Suzusan Co., Ltd.]

〒458-0924 名古屋市緑区有松3730

Tel : 052-693-9624 Fax : 052-693-9634

Mail : jp@suzusan.com

2018年8月より会場が変更になっております。
有松駅から徒歩約10分です。

スズサン 絞り体験 申込書 [Suzusan Shibori Workshop Application]

コース [Course]	金額 [Price]	子供 [Children]	大人 [Adults]
Aコース [Course A] 雪花絞りなどを行う約40分のコース	¥1,800	人	人
Bコース [Course B] 縫いや括りを行う2時間コース	¥2,300	人	人
希望技法があれば：			

教材 [Material]	金額 [Price]	数 [Quantity]
ハンカチ [Handkerchief] ガーゼハンカチ (45x45cm) : ローンハンカチ (50x50cm) :	¥500	枚
手ぬぐい [Tenugui] 伊勢木綿、35x100cm	¥800	枚
綿ローンストール [Scarf] 35x150cm	¥1,500	枚
子供用Tシャツ [T-shirt for kids] 100cm : 110cm : 120cm : 130cm : 140cm : 150cm : 160cm :	¥1,500	枚
大人用Tシャツ [T-shirt for adults] S : M : L : XL :	¥1,800	枚

希望日時 [Date / Time]	20	年 y	月 m	日 () d	時 h	分 m	～
-------------------------	----	--------	--------	------------	--------	--------	---

代表者氏名 [Name]			
Tel		Fax	
Mail			

駐車場 [Parking place]	要 () 不要 Necessary Cars Unnecessary	階段 [Stairs]	2階に上がれない場合は✓ If you cannot go upstairs, please mark. ☐
--------------------------	--	------------------	--

2名様から受付いたします。お支払は当日、現金かクレジットカードでお願いします。変更・キャンセルは前日までにご連絡ください。

お申込・お問い合わせ [Contact]

2018年8月より会場が変更になっております。
有松駅から徒歩約10分です。

株式会社スズサン [Suzusan Co., Ltd.]

〒458-0924 名古屋市緑区有松3730 Tel : 052-693-9624 Fax : 052-693-9634 Mail : jp@suzusan.com

